

# Instrucciones de servicio

## Mando a distancia BFZ

### Indicaciones generales

El mando a distancia está provisto de diferentes funciones. En la instalación, éstas quedan establecidas por su especialista de calefacción conforme a la documentación de servicio.

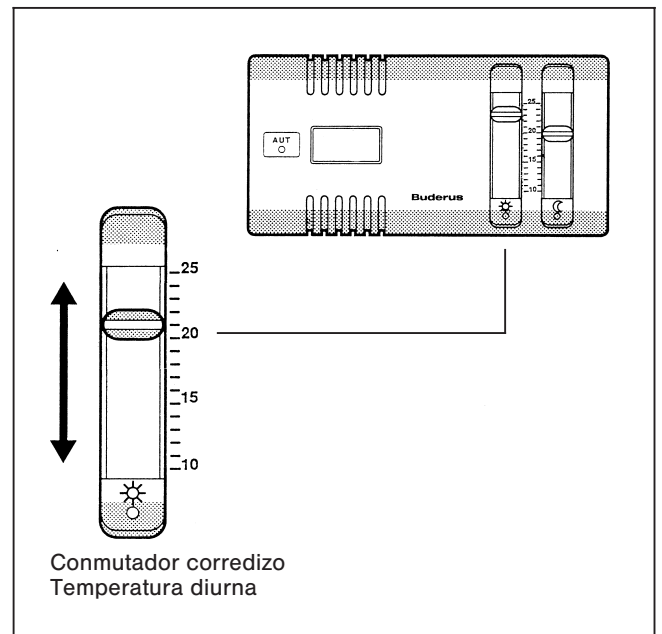
- Para el funcionamiento perfecto de la sonda de la temperatura ambiente, todas las válvulas de gobierno termostático en la habitación, en la que están instalados el mando a distancia o la sonda de la temperatura ambiente externa, deben estar siempre completamente abiertas.

### Servicio de caldeo normal

**Ajuste de la temperatura ambiente diurna** ☀  
(equivale al Servicio de caldeo normal).

- Ajustar el **conmutador corredizo** ☀ a la temperatura ambiente diurna deseada, p.ej. 21 °C.
- La sonda de la temperatura ambiente corrige automáticamente las perturbaciones producidas por fuentes de calor ajenas, p.ej. lámparas, televisores, la radiación solar o ventanas y puertas abiertas.

La sonda de la temperatura ambiente (en el mando a distancia o externa) transmite la oscilación de temperatura al aparato electrónico de regulación. La oscilación se compensa automáticamente elevando o reduciendo la temperatura del agua de la caldera.



### Servicio de caldeo reducido

**Ajuste de la temperatura ambiente nocturna** ☾  
(equivale al Servicio de caldeo reducido).

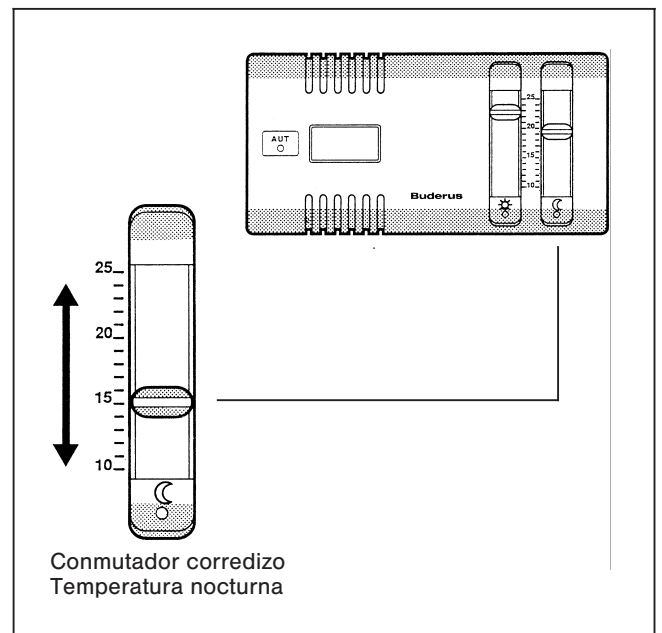
- Ajustar el **conmutador corredizo** ☾ a la temperatura ambiente nocturna deseada, p.ej. 15 °C.

Con el conmutador corredizo ☾ se efectúa el ajuste de la temperatura de conmutación (temperatura ambiente) para el servicio de caldeo reducido (margen de ajuste entre +10 °C y +25 °C).

Si la temperatura ambiente es más alta que el valor ajustado, la calefacción está desconectada.

Si la temperatura ambiente es más baja que el valor ajustado, la calefacción sigue funcionando con una curva característica de caldeo reducida hasta que se vuelva a alcanzar la temperatura ambiente ajustada.

Con temperaturas exteriores inferiores a +1 °C, la bomba del circuito de caldeo sigue funcionando por motivos de protección contra heladas.



## Funciones de teclas

Con las teclas del mando a distancia usted puede ajustar tres modos operacionales diferentes. En la puesta en servicio se conecta automáticamente el modo operacional „Servicio de caldeo automático“.

### Modo operacional Servicio de caldeo automático

(Ajuste básico).

Una lámpara de control verde en la tecla indica el servicio.

El servicio de caldeo cambia automáticamente conforme a sus costumbres individuales, según cómo usted haya programado los tiempos de conmutación (programa de caldeo) o según el programa standard de la fábrica.

Tiempos de conmutación del programa standard introducido en fábrica:

Lun-Juev	05.30 - 22.00 horas	Servicio de caldeo normal
	22.00 horas	Servicio de caldeo reducido
Vier	05.30 - 23.00 horas	Servicio de caldeo normal
	23.00 horas	Servicio de caldeo reducido
Sáb-Dom	07.00 - 23.00 horas	Servicio de caldeo normal
	23.00 horas	Servicio de caldeo reducido

### Modo operacional Servicio de caldeo normal = Día

Una lámpara de control verde en la tecla indica el servicio.

En este modo operacional se calienta, independientemente de la hora del día, a la temperatura ambiente diurna ajustada.

El programa del reloj conmutador está fuera de funcionamiento.

Ejemplo: usted celebra una fiesta y las habitaciones deben estar calentadas durante más tiempo:

- Pulse la tecla .
- Vuelva a pulsar  después de la fiesta.

### Modo operacional Servicio de caldeo reducido = Noche

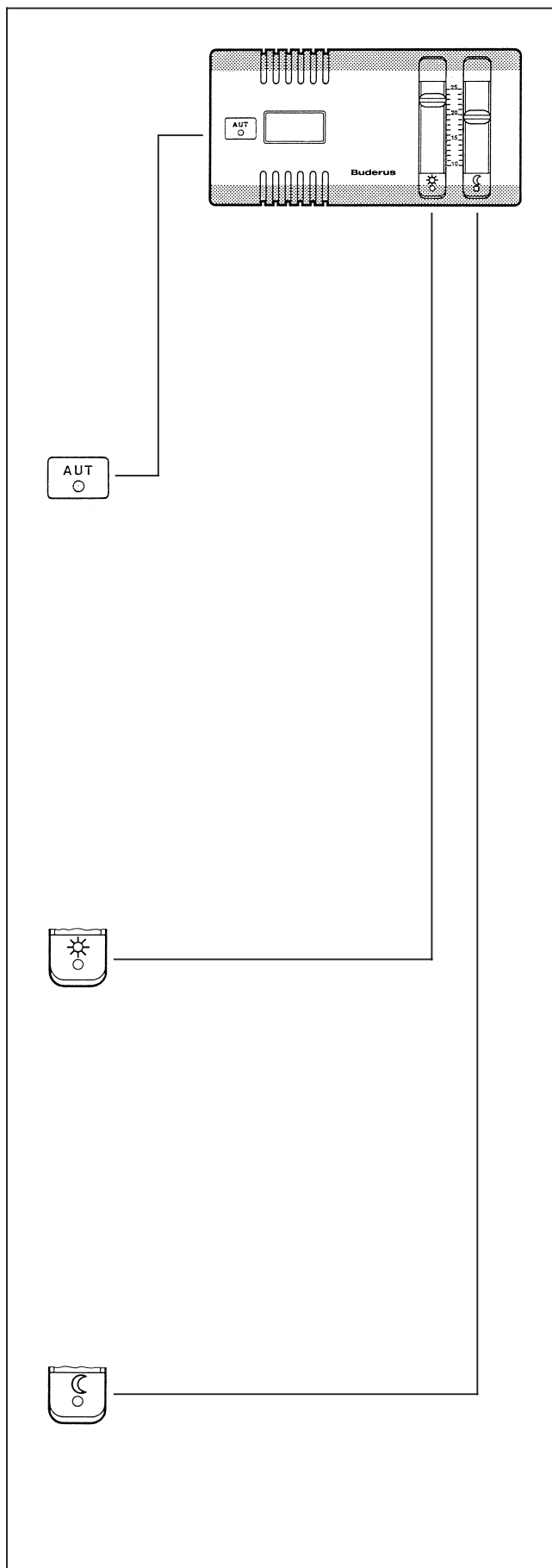
Una lámpara de control verde en la tecla indica el servicio.

En este modo operacional se conecta o desconecta, independientemente de la hora del día, el servicio de caldeo reducido en función de la temperatura exterior o ambiente.

El programa del reloj conmutador está fuera de funcionamiento.

Ejemplo: usted se va de vacaciones y desea un caldeo reducido en este periodo:

- Pulse la tecla .
- Vuelva a pulsar  después de su regreso.



# ¡ Solamente para el especialista !

## 1. Generalidades

El mando a distancia con sonda de la temperatura ambiente debe ubicarse en una habitación que represente las costumbres de caldeo. En esta habitación deben abrirse completamente las válvulas de gobierno termostático de los radiadores.

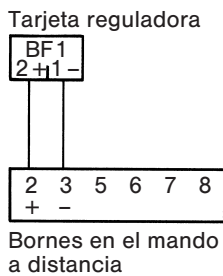
El mando a distancia no debe estar expuesto a la influencia directa de fuentes de calor ajenas.

Normalmente, la sonda de la temperatura ambiente va integrada en el mando a distancia. Sin embargo, ésta puede colocarse separadamente del mando a distancia. (pieza de compra posterior).

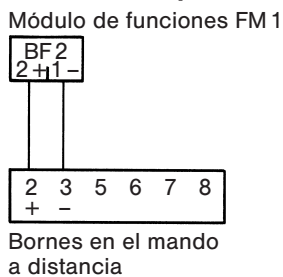
En el panel de conexión se encuentran ubicados los interruptores para la adaptación a la instalación de calefacción, que han de ser imprescindiblemente comprobados y, si es necesario, ajustados.

## 2. Mando a distancia BFZ con sonda de la temperatura ambiente incorporada

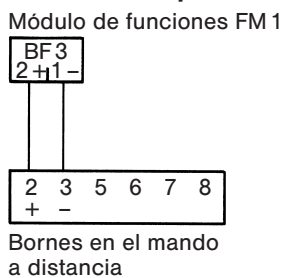
### 2.1 Bornes en el aparato de regulación HS 4201



### 2.2 Bornes en el aparato de regulación HS 4201

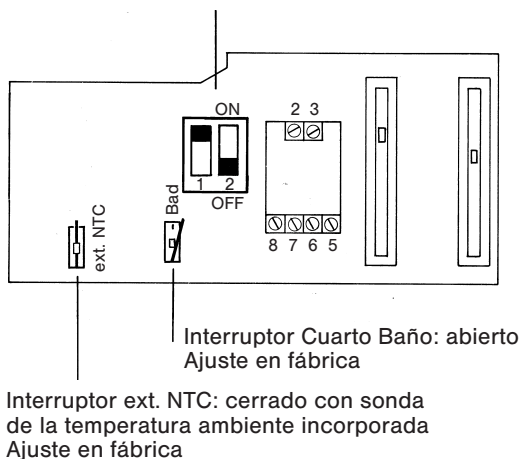


### 2.3 Bornes en el aparato de regulación HS 4201



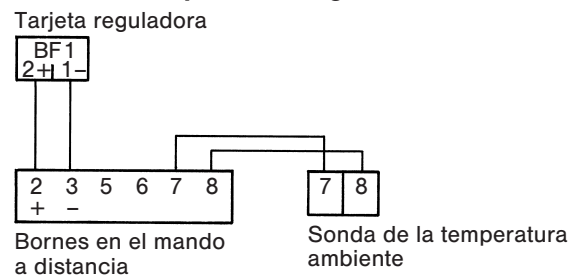
### 2.4 Ajuste en el panel de conexión

Interruptor S1: en posición CON.  
Interruptor S2: en posición DESC. Ajuste en fábrica

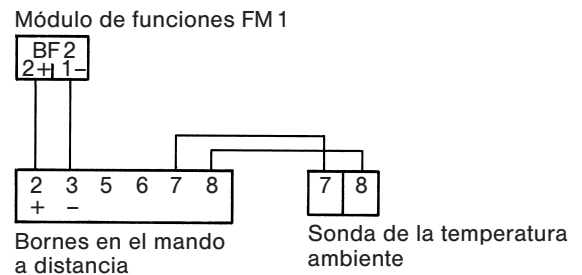


## 3. Mando a distancia BFZ con sonda de la temperatura ambiente de disposición separada

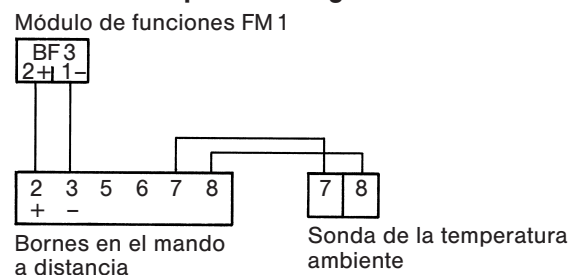
### 3.1 Bornes en el aparato de regulación HS 4201



### 3.2 Bornes en el aparato de regulación HS 4201

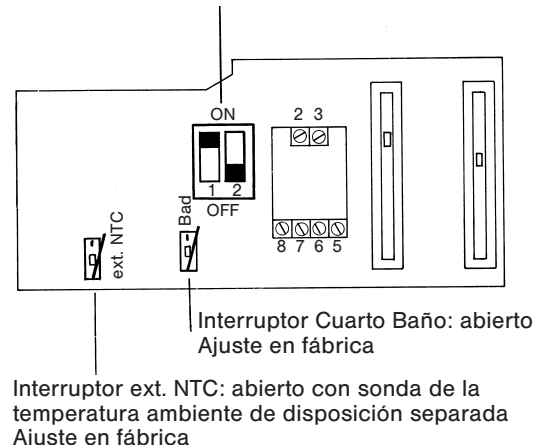


### 3.3 Bornes en el aparato de regulación HS 4201



### 3.4 Ajuste en el panel de conexión

Interruptor S1: en posición CON.  
Interruptor S2: en posición DESC. Ajuste en fábrica



# ¡ Solamente para el especialista !

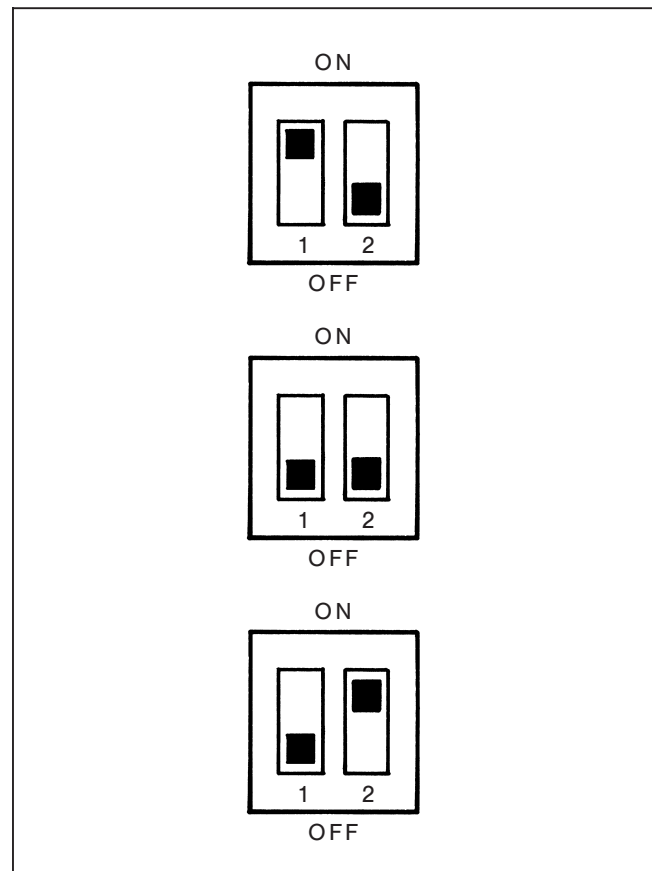
## 4. Asignación del mando a distancia a los circuitos de caldeo

El mando a distancia puede ser asignado a los diferentes circuitos de caldeo por medio de los interruptores S1 y S2.

**4.1 Interruptor S1 en posición CON.** } Circuito de caldeo 2  
**Interruptor S2 en posición DESC.** }  
Ajuste en fábrica

**4.2 Interruptor S1 en posición DESC.** } Circuito de caldeo 1  
**Interruptor S2 en posición DESC.** }

**4.3 Interruptor S1 en posición DESC.** } Circuito de caldeo 3  
**Interruptor S2 en posición CON.** }



Si el mando a distancia está conectado al aparato de regulación y la instalación ha sido puesta en servicio, el indicador de día/noche parpadea alternando con el indicador automático.

Si este estado intermitente durara más de 30 segundos durante la puesta en servicio, habrá que comprobar la instalación.

1. Compruebe los interruptores S1 y S2 acerca de la asignación a los circuitos de caldeo.
2. Está, en el „mando a distancia digital“ MEC, en el nivel de instalación,
  - ¿ activada la función „Mando a distancia sin display“ ?
  - ¿ activado el circuito de caldeo ?
  - ¿ ajustado el circuito de caldeo para el radiador, convector o la calefacción de suelo ?